

كيفية ملء تقرير حالة الاستحقاق SAR 7 الخاص بك

للحصول على إعانات المساعدة النقدية (Cash Aid) والمساعدة الغذائية CalFresh (المعروفة سابقاً باسم قسائم الطعام)

احفظ هذه الاستمارة لمساعدتك في ملء تقرير SAR 7 (تقرير حالة الاستحقاق) الخاص بك. إذا كنت بحاجة للمساعدة في ملء التقرير اتصل بالمقاطعة.



- إذا لم ترسل تقريراً كاملاً، فإن الإعانات الخاصة بك قد تتأخر أو تتغير أو تتوقف أو تتسبب في تعليق مبالغ زائدة ستضطر إلى إعادتها مرة أخرى. يجب الإجابة على جميع الأسئلة، وإرفاق إثباتاً عندما نطلب ذلك. الأسئلة من 4 إلى 13 هي فقط لبرنامج كاليفورنيا لفرض العمل والمسؤولية تجاه الأطفال، أما الأمر التي لا تتلقى إلا المساعدة الغذائية فهي غير مطالية بالإجابة على هذه الأسئلة.
- أرفق ورقة منفصلة إذا لزم الأمر.
- الحقائق التي توردها في التقرير قد تتسبب في زيادة الإعانات أو تقليلها أو إيقافها.

التعليمات

كم مرة يجب عليك استكمال تقرير SAR 7

مرة في العام (بعد 6 أشهر من استمارةك/ التجديد السنوي).
سوف تبلغك المقاطعة عندما يحين وقت استحقاق تقرير SAR 7 الخاص بك.

الإبلاغ عن الأشخاص الذين يعيشون في منزلك

- إذا حصلت عائلتك على المساعدة النقدية (Cash Aid)، فاذكر معلومات حقيقية عن:
- جميع الأطفال الطبيعيين والأطفال بالتبني والأطفال من أحد الزوجين فقط.
 - جميع الآخرين والأمهات الطبيعيين والمتبنيين وزوج أو زوجة أحد الوالدين.
 - الأقارب الآخرين في قضية الطفل.
 - أنت و زوجك/زوجتك أو شريكك المحلي المسجل.
 - أي شخص غائب بشكل مؤقت عن المنزل.

إذا حصلت أستاذك على المساعدة الغذائية CalFresh (سواء بجانب المساعدة النقدية «CashAid» أم لا) يجب أن تورد في التقرير معلومات حقيقية عن:

- جميع الأطفال.
- جميع البالغين ذوي الصلة.
- جميع من يتواجدون في منزلك ممن يشترطون الطعام أو يحضرونه بشكل منتظم معك.

طلب وقف الإعانات

- في تقرير SAR 7، املاً قسم وقف الإعانات فقط إذا أردت وقف أي من إعاناتك. ضع علامة على الإعانات التي تريد وقفها، ثم وقّع على تقرير SAR 7 واكتب التاريخ. إذا أردت وقف بعض الإعانات الخاصة بك والحفاظ على إعلانات أخرى، يجب عليك ملء بقية تقرير SAR 7.
- يمكن وقف الإعانات أيضاً عن طريق الاتصال بالمقاطعة.
- إذا طلبت إيقاف المساعدة النقدية (CashAid)، قد يتم وقف الرعاية الطبية (Medi-Cal) أيضاً أو تغييرها. قد لا تكون أيضاً مؤهلاً للقبول في الرعاية الطبية (Medi-Cal) أو قد تضطر لدفع جزء من تكاليفها.

كيفية ملء كل سؤال

معلومات عن الأسرة (السؤال 1)

اسرد أي تغييرات تطرأ على من يعيشون معك، أو تغيير عنوانك (مما في ذلك رقم الشقة وتغيير تكاليف السكن عن ما ذكرته في آخر تقرير). هذا يتضمن: المواليد الجدد؛ أي شخص غائب بشكل مؤقت عن المنزل؛ أي شخص آخر توفي، دخل مستشفى أو مؤسسة أو خرج منها (مما في ذلك السجن)، وما إلى ذلك.

تغيير العنوان/تكاليف السكن (السؤال 2 و 3)

اذكر معلومات حقيقية عن أي تغييرات تطرأ على عنوانك أو رقم تليفونك عن ما ذكرته في آخر تقرير. إذا كنت تحصل على المساعدة الغذائية (CalFresh)، فقد يطلب منك تقديم إثبات عن تكاليف السكن الجديدة مثل الإيجار والمرافق. إذا زادت تكاليفك بسبب النقل، تأكد من ذكر المبالغ الجديدة. فهذا قد يزيد من إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك.

انتهاكات الإذانات والفرار وإطلاق السراح المشروط / مراقبة السلوك (فقط برنامج كاليفورنيا لفرض العمل والمسؤولية تجاه الأطفال) (السؤال 4)

ينطبق هذا السؤال على أي شخص يعيش معك بالفعل حدث معه أي من ذلك منذ إرسال آخر تقرير. وينطبق أيضاً على أي شخص انتقل إلى منزلك تمت إدانته بجريمة مخدرات أو هارب من القانون أو انتهك إطلاق السراح المشروط / مراقبة السلوك. نحتاج إلى ذكر اسم الشخص والمكان وتاريخ القبض عليه/ إدانته.

إذا كنت قد أبلغت المقاطعة عن هذه المعلومات من قبل، فأنت لا تحتاج إلى الإبلاغ عن نفس المعلومات.

النفقات (معلومات المساعدة الغذائية CalFresh) (السؤال 5 و 6 و 7)

قد تُغير هذه الأسئلة إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك. هذه المعلومات قد تخفف من الدخل الذي قمتا بحسابه وتزيد من الإعانات الخاصة بك. بالنسبة للأفراد البالغين من العمر 60 عاماً أو أكثر مما يعانون من إعاقات، اذكر أي تغييرات تطرأ على التكاليف الطبية التي تقوم بدفع قيمتها. بالنسبة لأي أسرة تحصل على المساعدة الغذائية (CalFresh)، اذكر أي تغييرات تطرأ على التكاليف الخاصة بك لرعاية طفلك أو رعاية شخص بالغ وتكون لازمة للعمل أو للتدريب. إذا كنت تدفع من أجل رعاية الأطفال، فاذكر أي تغييرات في المبلغ المدفوع أرفق إثباتاً لتعرف ما إذا كان يمكنك الحصول على المزيد من الإعانات أم لا.

انظر الوجه الآخر للحصول على المزيد من المعلومات

إثبات الأنواع الأخرى للدخل تشتمل، ولا تقتصر على: كعوب الشيكات، نسخ من الشيكات، رسائل الموافقة من الوكالة التي حصلت منها على المبلغ، وما إلى ذلك.

أي تغييرات أخرى (فقط برنامج كالفورنيا لفرص العمل والمسؤولية تجاه الأطفال) (السؤال 13) أذكر الأشياء الأخرى التي يمكن أن تغير الاستحقاق الخاص بك أو قدر الإعانات الخاصة بك. تم سرد أمثلة للتغييرات التي يجب أن تسردها في تقرير SAR 7.

من يتعين عليه التوقيع على SAR 7

- فيما يتعلق بالإعانات النقدية: أنت وزوجك أو الشريك المحلي المسجل أو الوالد الآخر (الأطفال الحاصلين على الإعانات النقدية) عند الإقامة في المنزل.
- فيما يتعلق بالمساعدات الغذائية: رب الأسرة أو عضو الأسرة المسؤول أو ممثل الأسرة المخول.
- فيما يتعلق بكليهما: أي شخص آخر يساعد في هذا التقرير، المترجم أو الشاهد.

ماذا نعني عند قولنا

الخارج عن القانون: الشخص الخارج عن القانون هو من صدر تجاهه أمر اعتقال وهو الشخص الذي يعرف أنه مطلوب قضائياً.

الإعانات النقدية: CalWORKs (فرصة العمل بكالفورنيا والمسؤولية تجاه الأطفال) ومساعدة اللاجئين النقدية (RCA) وبرنامج مساعدة ضحايا الجرائم والإتجار بها (TCVAP)، والمساعدات النقدية للمشارك (ECA).

مدفوعات رعاية الطفل: وهي المبالغ التي يتعين عليك دفعها إلى شخص ما من أجل طفلك أو ابن الزوج أو الزوجة. وتشمل المبالغ التي زوج الأم أو زوجة الأب ممن يعيشون في منزل.

إكمال SAR 7: يكتمل SAR 7 فقط إذا:

- تمت الإجابة على جميع الأسئلة نعم/لا
- تم ملء جميع المعلومات،
- تم إرفاق جميع الدلائل،
- جميع التوقيعات المطلوبة بالنموذج،
- تم توقيع النموذج وتاريخه بعد اليوم الأخير للتقرير الشهري.

إجمالي المبلغ: مبلغ شيك الراتب الخاص بك أو غيره من الشيكات (إعانات البطالة، والتقاعد، وما إلى ذلك)، وقبل الاستقطاعات يتم الحصول على الضرائب، والضمان الاجتماعي، وما إلى ذلك.

في حالة انتهاك فترة المراقبة أو إطلاق السراح المشروط: ستجد المحكمة أنك في وضع شروط فترة المراقبة أو إطلاق السراح المشروط. ويمكن أن تصبح الجريمة الأصلية جنائية أو جنحة.

شهر الإبلاغ: الشهر الذي يظهر في الجزء العلوي من SAR 7. أبلغ عن كل الدخل الذي حصلت عليه وأي تغييرات حدثت في هذا الشهر

شهر التسليم: الشهر الذي تقوم فيه بتوقيع التقرير وتاريخه وتسليمه. يظهر شهر التسليم في الجزء العلوي من SAR 7، أسفل شهر الإبلاغ

قسم الشهادة

- -يتعين التوقيع على SAR 7 تحت طائلة الحنث باليمين، وهذا يعني أنك أقسمت (تعهدت) بأن الحقائق التي قدمتها لنا حقيقية وصحيحة وكاملة.
- الحنث باليمين يعتبر جريمة - هذا يعني أنك أقسمت (تعهدت) بإخبار الحقيقة ثم ظهر بعد ذلك أنك كاذب.

تذكر:

- يتعين إرسال هذا التقرير قبل 5 من هذا الشهر. حاول تقديمه في الموعد لتجنب المشاكل.
- إذا تأخر التقرير (بعد 5 من هذا الشهر)، أو لم يكتمل، يمكن أن تتأخر المنافع أو تتغير أو يتم إيقافها.
- إذا تأخرت في تسليم تقريرك إلى شهر كان ينبغي فيه تقليل منافعك بناء على ما أبلغت عنه، فقد تطالبك المقاطعة بدفع ما تكبدته من مبالغ زائدة.
- إذا لم يكن التقرير مكتملاً عند تسليمه، ستم مطالبتك بإكمال الأسئلة التي لم تجب عنها أو تسليم الدليل على المطالبة بالتقرير، وقد يتأخر حصولك على المنافع والمزايا.
- عند التوقيع قبل اليوم الأول من شهر التسليم سيطلب منك إعادة التوقيع مرة أخرى.
- إذا لم تكن متأكدًا من كيفية الإبلاغ أو ما يجب الإبلاغ عنه أو الإثبات الذي يجب أن ترسله، فاسأل المقاطعة.
- إذا توقفت إعاناتك النقدية، فقد تظل مؤهلاً للحصول على المساعدات الغذائية حتى إذا كنت تعمل الآن.
- إذا توقفت إعاناتك النقدية، فقد تظل مؤهلاً للحصول على التغطية الصحية بدون تكلفة أو بتكلفة منخفضة في برنامج الرعاية الطبية (Medi-Cal).

الاحتيال:

- الاحتيال هو عندما تفشل في ذكر معلومات أو تذكر معلومات خاطئة بقصد محاولة الحصول على المزيد من الإعانات.
- الاحتيال يعتبر جريمة.

عقوبات الاحتيال للحصول على المساعدة النقدية (CASH AID): إذا تمت إدانتك بالاحتيال أو تم استبعادك لتعمدك عدم ذكر معلومات الاستحقاق الخاصة بك بطريقة صحيحة، فقد تخسر حصتك من الإعانات النقدية (CASH AID). وتعتمد المدة التي يتم حرمانك منها على نوع الجريمة وهل سبق أن قمت بالاحتيال قبل ذلك أم لا. وقد تضطر أيضاً لسداد غرامة تصل إلى 10,000 \$ أو يتم إرسالك إلى السجن لمدة تصل إلى 3 أعوام.

يمكن أن تتوقف الإعانات النقدية (CASH AID) الخاصة بك:

- إذا لم تذكر جميع الحقائق أو ذكرت حقائق خاطئة: لمدة 6 أشهر مقابل المرة الأولى، 12 شهر مقابل المرة الثانية، وللأبد مقابل المرة الثالثة.
- إذا قمت بتقديم أكثر من استمارة للحصول على المساعدة في حالة مختلفة في المدة الزمنية نفسها: عامان مقابل الإدانة للمرة الأولى، 4 أعوام مقابل الإدانة للمرة الثانية، وللأبد مقابل الإدانة للمرة الثالثة.
- عقوبات الإدانة بجناية الاحتيال: عامان مقابل الحصول على إعانات إضافية أقل من 2,000 \$، 5 أعوام مقابل الحصول على أي مبلغ ما بين 2,000 \$ و 4,999 \$، وللأبد مقابل الحصول على 5,000 \$ أو أكثر.
- للأبد: مقابل إعطاء المقاطعة إثباتاً كاذباً عن إقامتك بقصد الحصول على المساعدة في مقاطعتين/ولائتين أو أكثر في الوقت نفسه: إعطاء المقاطعة عمداً حقائق خاطئة عن طفل غير مؤهل أو طفل لا وجود له؛ الحصول على أكثر من 10,000 \$ إعانات نقدية عن طريق الاحتيال؛ الإدانة للمرة الثالثة بتهمة الاحتيال في محكمة أو جلسة استماع إدارية.

عقوبات الاحتيال للحصول على المساعدة الغذائية (CalFresh):

إذا تمت إدانتك بالاحتيال أو تم استبعادك لتعمدك عدم ذكر معلومات الاستحقاق الخاصة بك بطريقة صحيحة، فقد يتم إيقاف المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك لمدة 12 شهراً مقابل الإدانة للمرة الأولى، 24 شهراً مقابل الإدانة للمرة الثانية، وللأبد مقابل الإدانة للمرة الثالثة. وقد تتكفل بسداد غرامة تصل إلى 250,000 \$ أو يتم إرسالك للسجن لمدة 20 عامًا.

يمكن إيقاف المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك إذا ثبتت إدانتك في أي محكمة قانونية أو جلسة استماع إدارية:

- إذا قمت بتداول أو بيع إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) للحصول على الأسلحة النارية أو الذخائر أو المتفجرات، يمكن أن يتم إيقاف إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك للأبد مقابل الإدانة للمرة الأولى.
- إذا قمت بتداول أو بيع إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) للحصول على المواد الخاضعة للرقابة، يمكن أن يتم إيقاف إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك لمدة 24 شهراً مقابل الإدانة للمرة الأولى وللأبد مقابل المرة الثانية.
- إذا قمت بتداول أو بيع إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) بقيمة 500 \$ أو أكثر، يمكن أن يتم إيقاف إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك للأبد.
- إذا قمت بإعطاء المقاطعة إثبات هوية أو معلومات إقامة خاطئة في محاولة للحصول على إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) في أكثر من قضية في الوقت نفسه، فيمكن أن يتم إيقاف إعانات المساعدة الغذائية (CalFresh) الخاصة بك لمدة 10 أعوام.

انظر الوجه الآخر للحصول على المزيد من المعلومات